DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS, NORTHERN IRELAND

V1.8664SPTAPPLICATION

EXPORT OF GENETIC MATERIAL FROM SHEEP AND GOATS TO UKRAINE/ ЕКСПОРТ ГЕНЕТИЧНОГО МАТЕРІАЛУ ВІД ОВЕЦЬ ТА КІЗ ДО УКРАЇНИ

EXPORTING COUNTRY/ КРАЇНА-ЕКСПОРТЕР**: UNITED KINGDOM/** ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

FOR COMPLETION BY/ ДЛЯ ЗАПОВНЕННЯ**: OFFICIAL VETERINARIAN/** ОФІЦІЙНИЙ ВЕТЕРИНАРНИЙ ЛІКАР

SUPPLEMENTARY CERTIFICATION IN RESPECT OF SCHMALLENBERG VIRUS (SBV)/ ДОДАТКОВА СЕРТИФІКАЦІЯ ЩОДО ХВОРОБИ ШМАЛЛЕНБЕРГА

*** 1. SEMEN/**СПЕРМА

I, the undersigned, further certify in respect of the semen described in certificate 8665EHC and numbered ..... that/ Я, що нижче підписався, засвідчую щодо сперми, описаної в сертифікаті 8665EHC (експортний сертифікат здоров'я) за номером ....., що:

***** a) **the semen was collected before 1 June 2011/** сперма була зібрана до 1 червня 2011 року;

OR/ або:

***** b) **the donor animals of the semen for export gave negative results to two ELISA serological tests for the detection of the agent, the first on a sample taken the day of the first collection of semen for export or within 30 (thirty) days prior to, and the second on a sample taken between 21 (twenty one) and 60 (sixty) days after the last collection of semen for export** / щодо тварин-донори сперми для експорту було отримано негативні результати двох серологічних тестів ІФА на виявлення збудника, першого на зразку, взятому в день першого забору сперми для експорту або протягом 30 (тридцяти) днів до, і другого на пробі, взятій між 21 (двадцять першим) та 60 (шістдесятим) днем після останнього забору сперми для експорту;

AND/ та:

every batch of semen in this consignment was subjected to a test for the presence of the Schmallenberg virus genome by an RNA extraction method and RT-qPCR system, with negative results/ кожна партія сперми в цьому вантажі була піддана тесту на наявність геному вірусу Шмалленберга методом екстракції РНК та системою RT-qPCR з негативними результатами.

*** 2. EMBRYOS/**ЕМБРІОНИ

I, the undersigned, certify in respect of the embryos described in certificate 8665EHC and numbered .....that/ Я, що нижче підписався, засвідчую щодо ембріонів, описаних в сертифікаті 8665EHC (експортний сертифікат здоров'я) за номером ....., що:

***** a) **the embryos were collected before 1 June 2011/** ембріони були відібрані до 1 червня 2011 року;

OR/ АБО

***** b) **the donor animals of the embryos gave negative results to two ELISA serological tests for the detection of the agent, the first on a sample taken the day of the first collection of embryos for export or within 30 (thirty) days prior to, and the second on a sample taken between 21 (twenty one) and 60 (sixty) days after the last collection of embryos for export/** щодо тварин-донорів ембріонів було отримано негативні результати двох серологічних тестів ІФА на виявлення збудника, перший на пробі, взятій у день першого відбору ембріонів для експорту або протягом 30 (тридцяти) днів до, а другий на зразку, взятому між 21 (двадцять першим) та 60 (шістдесятим) днем після останнього збору ембріонів для експорту;

AND/ ТА

***** **the semen used to produce the embryos for export meets the conditions set out above/** сперма, яка використовується для виробництва ембріонів для експорту, відповідає умовам, викладеним вище.

*** Delete if not applicable/** Видалити, якщо не застосовується

Stamp/Печатка

Signed/Підписано .....
Royal College of Veterinary Surgeons (RCVS)

.....
Name in block letters/Прізвище друкованими літерами

Date/Дата.....

Official Veterinarian/Офіційний ветеринарний лікар

V1.8664SPT APPLICATION